



LADY-COMP®

Használati utasítás

Az intelligens cikluscomputer

Lady-Comp

A mérés - tudás

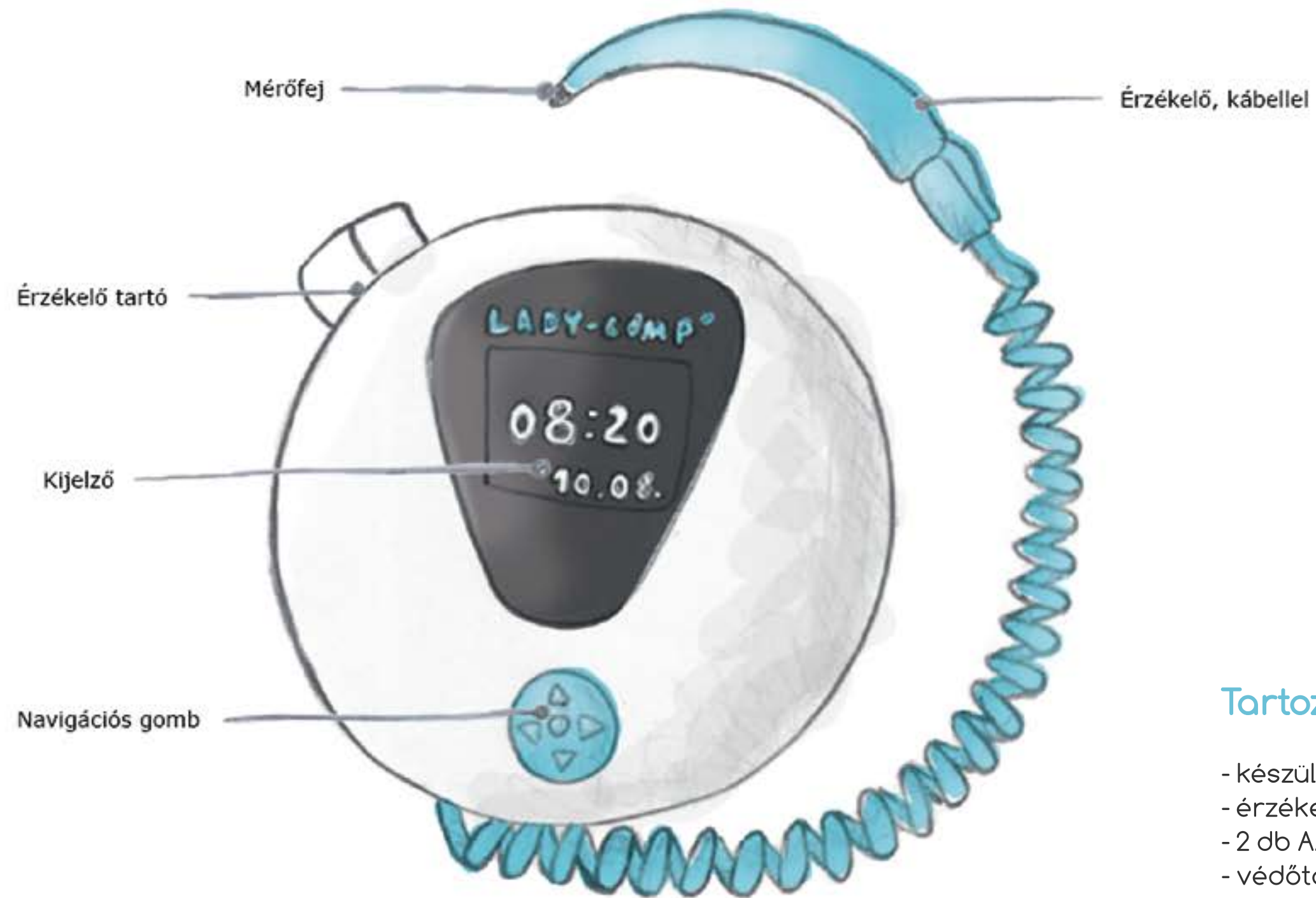
Gratulálunk döntéséhez, miszerint a családtervezést a jövőben természetes módszerrel kívánja szabályozni. Lady-Comp, Lady-Comp basic vagy Lady-Comp baby, mindegyik egy megbízható fogamzásgátlási vagy – amennyiben egy gyermek az álma – családtervezési módszer. Bármelyik készülék mellett döntött, jól választott. Önhöz hasonlóan több tízezer nő választotta ezt a megoldást, és ők teljesen elégedettek ezzel a biztonságos és természetes módszerrel.

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Minden, amit a készülékről tudni kell, megtalálható a felhasználói kézikönyvben, valamint a betűrendbe szedett tartalomjegyzékben.

Sok sikert kívánunk a cikluscomputer használatához!



1. Lady-Comp első pillantásra



Tartozékok

- készülék
- érzékelő
- 2 db AAA újratölthető elem
- védőtok
- használati utasítás
- USB kábel
- töltő (opcionális)

Tartalom

1. Lady-Comp első pillantásra

Cikluscomputer külseje	03
Tartalom	03

2. Üzembe helyezés

Készülék kinyitása	06
Elem helye	06
Készülék bezárása	06
Kezdőképernyő	07
Navigációs gomb	07
Minta értékek	07
Főmenü	08



3. Idő/dátum

Idő beállítás	09
Dátum beállítás	09



4. Ébresztőóra

Ébresztőóra be/kikapcsolás	11
Ébresztőóra beállítása	11



5. Menstruáció

„M” aktiválás/ellenőrzés	12
Menstruáció adatai	12
„M” következő menstruáció	12



6. Mérés

Reggeli mérés	13
Mérési időszak	14
Termékenység jelzése	16
Elmúlt/következő termékenység	16
Láz	17
Mérés nem lehetséges	17
Mérés befejezése	17



7. Ciklusnaptár

Ciklusnaptár	18
--------------	----



8. Terhesség tervezése

Lady-Comp Baby kijelző	19
Szexuális együttlét adatai	19
Előrejelzés – a baba neme	20
Terhesség jelzése	21
Megtermékenyítés napja és a várható születés napja	21
Készülék használata terhesség után	21



9. Ciklus és tervezés – statisztika

Ciklusstatisztika	22
Tervezés – statisztika (csak Lady-Comp Baby)	23
Ciklusfolyamat	24
Személyes megjegyzések	26



10. Beállítások

BMI index	27
Személyes adatok beállítása	29
Hőmérséklet mértékegysége	30
Személyes megjegyzések	30
Baba nemének jelzése – ki/bekapcsolás	31
Adatok törlése	32
Tesztmérés	33
Készülék adatai	33
Fényerő szabályozása	34
Hangerő szabályozás	34
Ébresztési dallam	35
Nyomógomb hangjelzése ki/be	35

11. Fontos információk

Ciklusadatok elemzése/ellenőrzése	36
Mini USB	36
Micro SD kártya	36
AAA – elemtöltő	36
Adatok elvesztése	37, 40
Fogamzásgátló tabletta után	37
Pearl-index	37
Működés	37
Utazás és időzónák	37
Téli és nyári időszámítás	37
Rendszeretlen munkaidő	37
Ha sokáig nem használta a készüléket	37

12. Hibakódok jelentése és megoldások

Újratölthető elemek/elemek töltése/cseréje	38
(Újratölthető) elem lemerült (112-11)	38
Akkumulátor majdnem lemerült 112-12)	38
Akkumulátor üres (112-13)	38
USB nem működik megfelelően (117-1)	38
„M” adatok ellenőrzése (110-10)	39
Memória majdnem megtelt (111-11)	39
Memória megtelt (111-12)	39
Rendszerbetöltő program hiba (120-1)	39
Technika, karbantartás, biztonság	40
Szerviz és segítség	42
Tájékoztató az elektromágneses összeférhetőségről	43
Betűrendbe szedett tartalomjegyzék	48

2. Üzembe helyezés

Újratölthető elemek/hagyományos elemek

Mielőtt a készüléket használatba veszi, az elemeket be kell tenni a helyükre. A készülék tartozéka 2 db újratölthető elem (AAA típusú). Természetesen használható nem újratölthető AAA (1,5 volt) elemekkel is. Felhasználás előtt az elemeket 12 órán keresztül tölteni kell. Az elemtartóban a készülék sorszáma található.



1. Vegye ki az érzékelőt

2. Nyissa ki a készüléket

A készüléket az óramutató járásával ellentétesen csavarja el.



3. Elem helye

Helyezze be az elemeket a helyükre.



4. Zárja be a készüléket

Helyezze a készülék két oldalát egymásra, majd csavarja el az óramutató járásával megegyezően.



Mintaérték

A készülékbe mintaértékek vannak beprogramozva. Ezek az értékek automatikusan törlődnek, amint elvégzi az első mérést, vagy menstruációs adatokat visz be a készülékbe. Amennyiben törli az összes bevitt adatot, a mintaértékek láthatóak újra.

Kezdőképernyő

A megvásárolt készülékben az idő és a dátum gyárilag be van állítva (dátumformátum: nap/hónap/év).

Navigációs gomb/beállítások

Nyomja meg a vezérlőgombot, így megjelenik az idő és a dátum. Minden menüpont elérhető vezérlőgomb fel, le, vagy jobb, bal szélének megnyomásával. A vezérlőgomb középső részének megnyomásával léphet be a menüpontokba.

Vissza a kezdőképernyőre (idő/dátum kijelzés)

Tartsa benyomva a vezérlőgomb középső részét 3 mp-ig, így a készülék visszaáll a kezdőképernyőre.

Automatikus kikapcsolás

Amennyiben nem használja a készüléket, 60 mp múlva automatikusan kikapcsol. A kijelző sötét marad egészen addig, amíg a következő ébresztés bekapcsol, vagy a középső gombot újra megnyomja.

Navigáló gombok

	ezekkel a gombokkal választhat a szimbólumok között, valamint föl, le, jobbra és balra léphet a menüben
	előrelépés/visszalépés bal és jobb nyilakkal
	igen/nem választása dátum/idő előrelépés/visszalépés fel és le nyilakkal
	választás megerősítése adatok megerősítése
	3 mp-ig benyomva tartja = vissza a kezdőképernyőre (idő/dátum kijelzés)
	„vissza” nyíl (kék négyszögben) + „ok” (megerősítés) visszalépés az eggyel feljebbi menübe

Különbségek a Lady-Comp modellek között

A menü tartalma függ az Ön által megvásárolt modelltől.

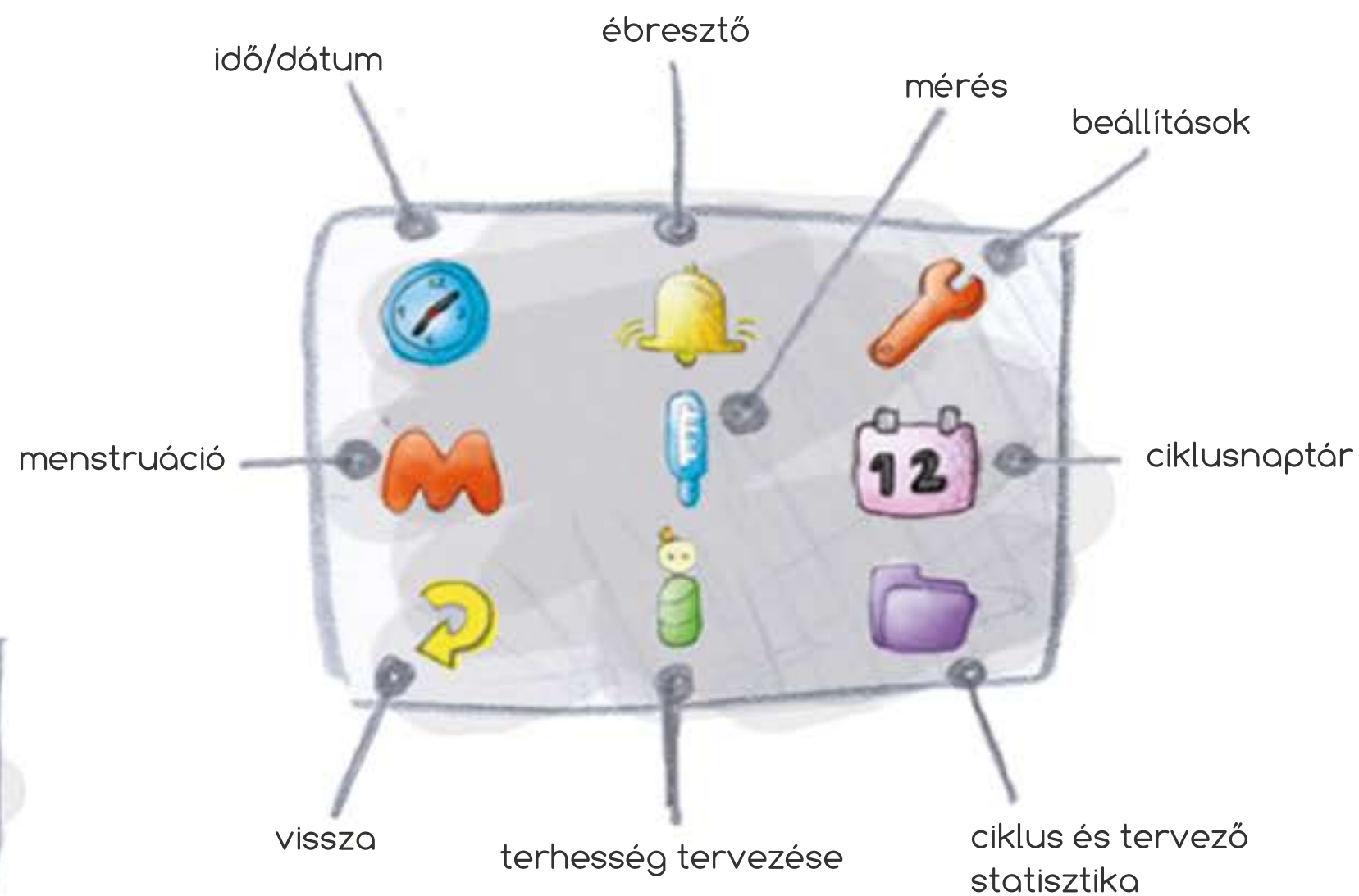
Lady-Comp



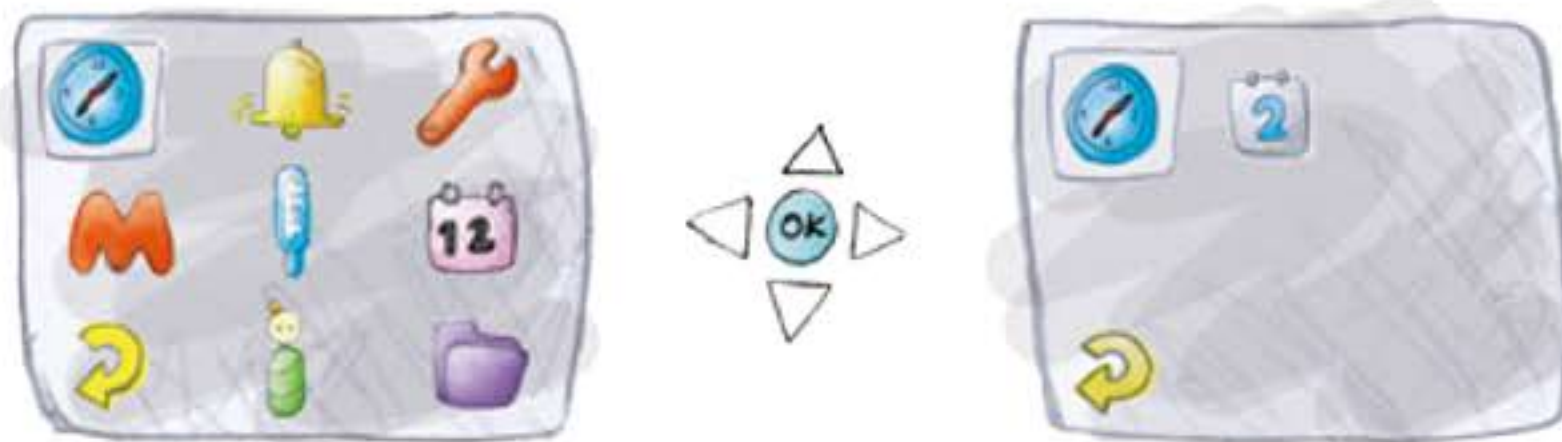
Lady-Comp basic



Lady-Comp baby



3. Idő/dátum



Idő beállítása



„vissza” jel aktív



nyomja meg a gombot



óra beállításra



óra beállításra



tovább a perc beállításra



nyomja meg a „vissza” gombot



Dátum beállítása



„vissza” jel aktív



nyomja meg a gombot



nap beállítása



nyomja meg a gombot



nyomja meg a „vissza” gombot

Figyelem!

Ha egy vagy több mérést már tárolt a készülékben, a dátumot csak egy nappal tudja visszaállítani. Ha a dátumot visszaállítja, a következő napon nem tud hőmérsékletet mérni.

A dátumot mindig csak egy nappal korábbra lehet átállítani. Tehát a dátum visszaállításával sem történhet helytelen termékenységi jelzés. A dátum visszaállítása szükséges, ha Ön például egy másik időzónába utazik. A mérés az utazás napján elhagyható.



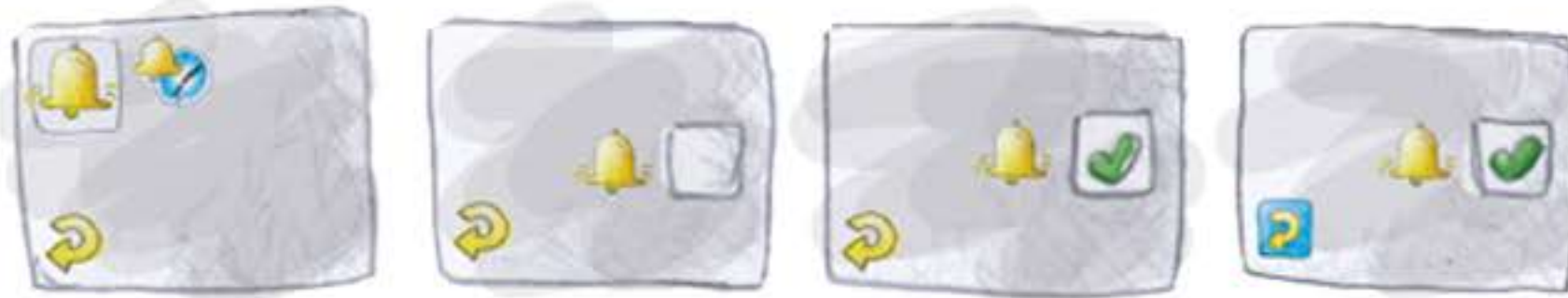
4. Ébresztőóra



Az első mérés előtt állítsa be és aktiválja az ébresztőórát.



Ébresztőóra ki/bekapcsolás



„vissza” jel aktív



nyomja meg a gombot



válassza a ki- vagy bekapcsolást



elfogadva



nyomja meg a „vissza gombot

Jó tudni:

Ha az ébresztőóra aktív, a kezdőképernyőn megjelenik az ébresztőóra ikonja.



Ébresztőóra bekapcsolása



„vissza” jel aktív



nyomja meg a gombot



óra beállítása



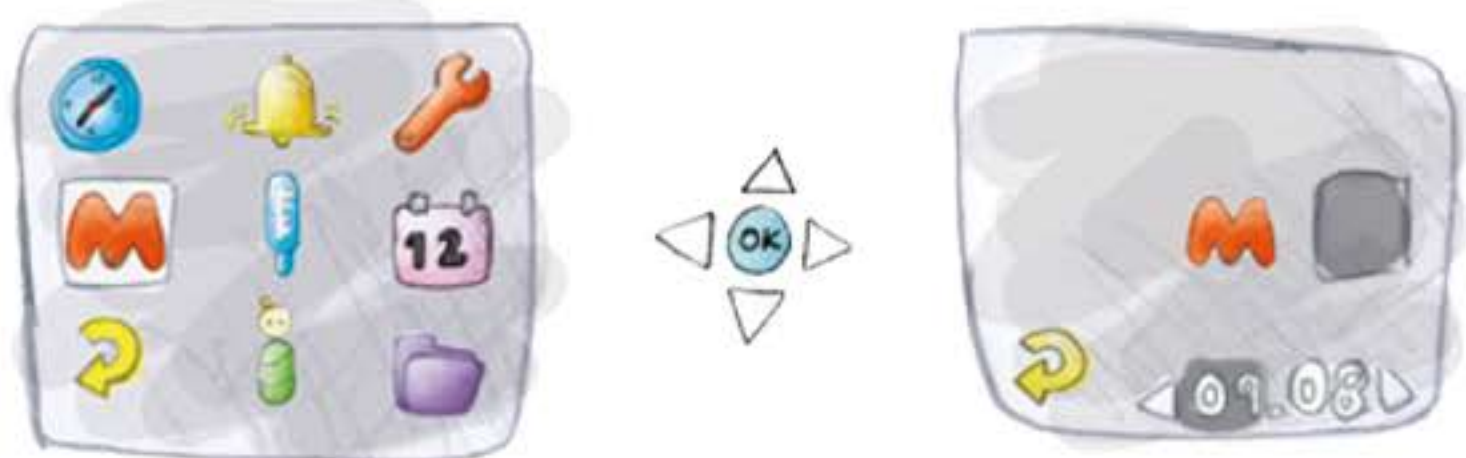
ugrás a perc beállítására



perc beállítására



nyomja meg a „vissza gombot



„M” aktiválása vagy „M” módosítása



„vissza” jel aktív



dátum kiválasztása



„M” igen
„M” nem



nyomja meg a
„vissza” gombot

Figyelem!

Ciklusonként csak a menstruáció első napját kell jelölni a készülékben. Ez után a készülék három napig automatikusan „M” jelzést fog menteni. A menstruáció dátumának beírását mindig a legrégebbi nappal kell kezdeni.

Figyelem!

„M” jelzése fogamzásgátló tabletta abbahagyását követően: az első vérzést nem kell a készülékbe beírni, mert a fogamzásgátló tabletta szedésének abbahagyását követő első vérzés úgynevezett megvonásos vérzés, nem menstruáció. Ezért nem kell jelölni a készülékben.

Menstruációs adatok

Ha Önnek vannak adatai a korábbi menstruáció időpontjairól, beírhatja a készülékbe, mielőtt az első mérést elvégzi. Aktiválja az „M” napokat a fent leírtak szerint.

„M” mentése utólag

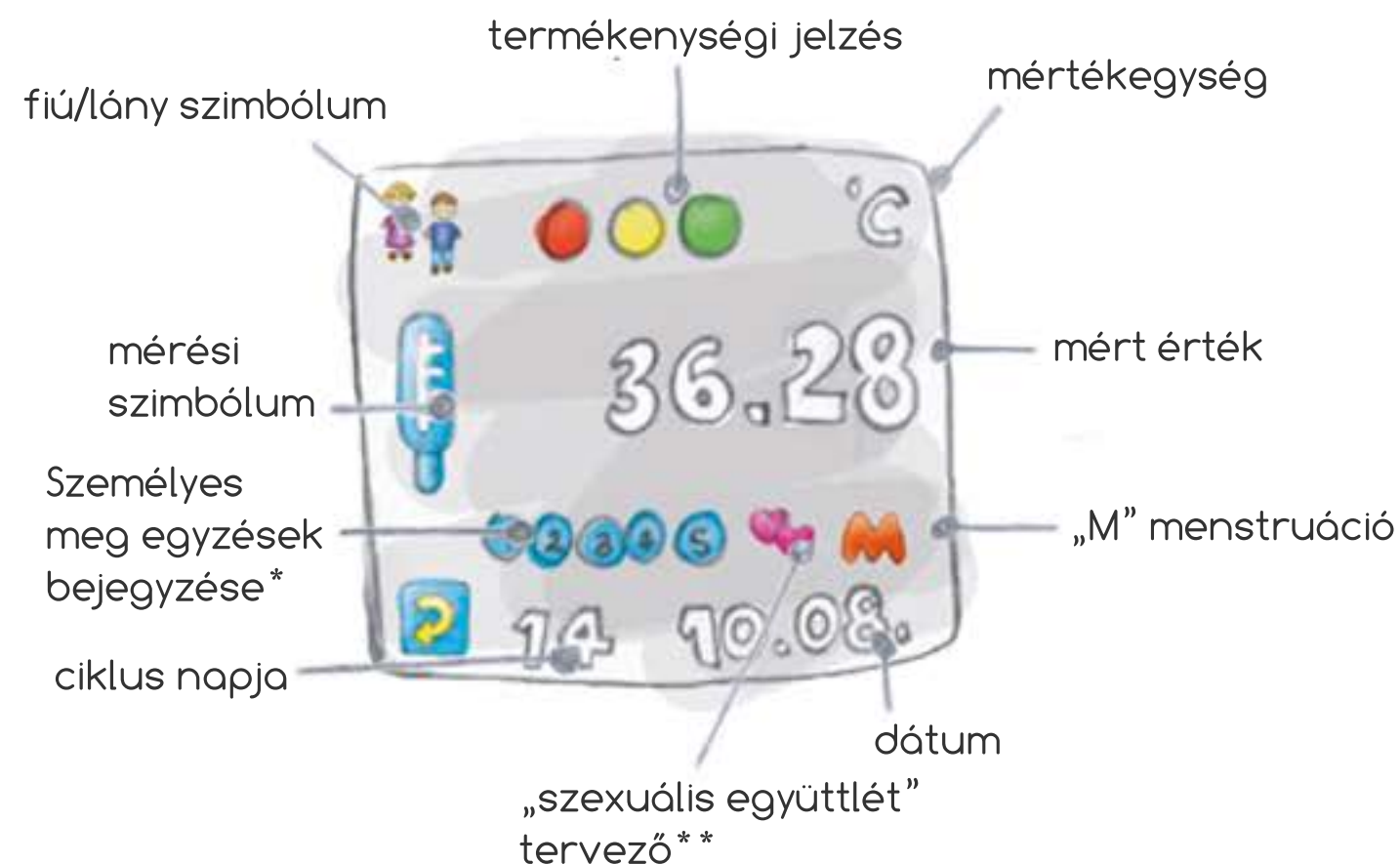
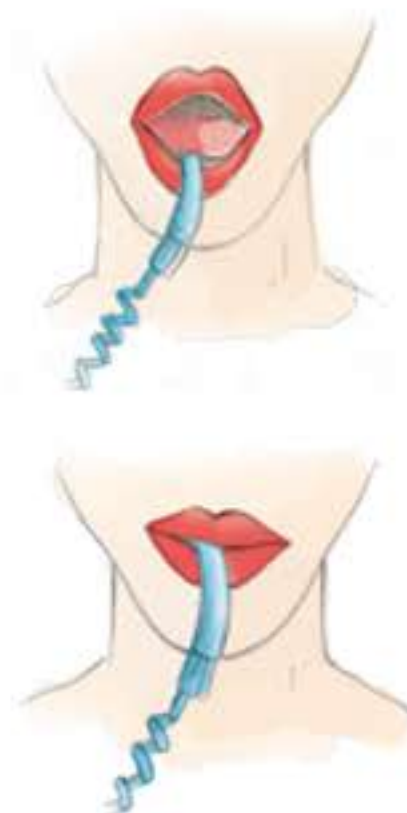
Ha Ön hosszabb ideig nem mért hőmérsékletet (pl. utazás, szabadság miatt) és ez idő alatt volt menstruációja, lehetőség van utólag beírni a készülékbe. Vigyázzon, mert a hibás adatot csak az elmúlt 3 napra visszamenően lehet korrigálni. A módosítást kezdje a legrégebbi menstruáció időpontjától. fent leírtak szerint.



6. Mérés

A rendszer sikeressége teljes mértékben a napi alaphőmérséklet mérésétől függ. Az alaphőmérséklet az a hőmérséklet, amit rögtön ébredés után mér, még fekvés közben, mielőtt bármilyen fizikai tevékenységbe belekezd. Minél gyakrabban megméri az alaphőmérsékletét, a készülék annál hamarabb megismeri az Ön személyes ciklusát. Az első pár hónapban különösen fontos szerepe van a mindennapos mérésnek.

Helyezze az érzékelőt balra vagy jobbra a nyelv alá, és csukja be a száját. A mérés során ne változtassa az érzékelő helyét.



Reggeli mérés



mérési szimbólum megjelenik az ébresztő jelzésekor

a hőmérő szimbólum villog

sípoló hang jelzi a mérés befejezését

„vissza” jel aktív



nyomja meg a gombot az ébresztő kikapcsol

nyomja meg a gombot a mérés megkezdéséhez

tegye az érzékelőt a nyelve alá

a hőmérséklet és a termékenység leolvasható

nyomja meg a „vissza”

* csak Lady-Comp vagy Lady-Comp baby

** csak Lady-Comp baby



A mérés folyamata

Lady-Comp egy sípoló hanggal ébreszti Önt. Ha megnyomja a navigációs gombot, az ébresztés kikapcsol. Nyomja meg ismét a navigációs gombot. A „hőmérő” szimbólum villogni kezd.

Lady-comp készen áll a mérésre.

- Tegye az érzékelőt a nyelve alá, és csukja be a száját.
- A mérés ideje kb. 60 mp. Ha 3 mp múlva sem kezd el a készülék kijelezni a hőmérsékletet, a mérés valamilyen okból sikertelen.

- A kijelzőn megjelenik a mért hőmérséklet, ami 34,5 és 41,0 °C közötti.

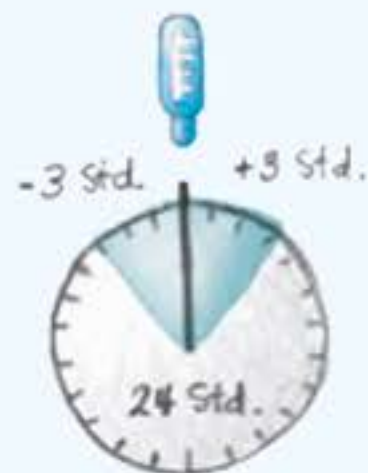
- Ha a hőmérséklet 37,8 °C fölé emelkedik, a kijelzőn egy „F” betű (fever=láz) jelenik meg a hőmérséklet helyett.

- Ha a mérés befejeződött, a készülék egy sípoló hanggal jelzi és megjeleníti a mért értéket. Az aznapi termékenységi jelzés is rögtön leolvasható.

Jó tudni

A mérési időszak az az időintervallum, ami alatt Ön elvégezheti az alaphőmérséklet mérését. Lady-Comp figyeli a mérési időszakot. Az ébresztés időpontja a mérési időszak közepe.

Ez az időszak az előző nap mérési időpontjához viszonyul (+3/-3 óra). A mérési időszak tartama tehát 6 óra, az előző mérési időpont előtti és utáni 3 óra, amennyiben az eltér az ébresztési időponttól.



Tájékoztató a mérési időszakról

- A készülék a mérési időszakot egy „hőmérő” szimbólummal jelzi a kijelzőn
- A mérési időszakon belül a navigációs gomb megnyomásával elkezdheti a hőmérséklet mérését.
- Ha Ön felébred az ébresztőóra jelzése előtt, de a mérési időszakon belül van (pl. gondoskodni a gyermekéről), megkezdheti a mérést.
- A mérési időszakot beállíthatjuk későbbre, az ébresztési idő megváltoztatásával (pl. hétvégén)
- Ha a mérési időszak letelt, a mérés már nem végezhető el.
- Ezért azt javasoljuk, hogy Lady-Comp-ot állítsa be ébresztőórának.

Ha Ön nem alkalmazza az ébresztő funkciót, és három napig nem végez mérést, a mérési időszak törlődik. Ezért a következő napon aktiválni kell az ébresztőórát, hogy a mérési időszakot újból meg tudja állapítani a készülék. A Lady-Comp a mérési időszakot ezután az ébresztés időpontjához viszonyítja (+3/-3 óra).



„M” jelzése méréskor



várható menstruációkor
„M” jelenik meg méréskor

„vissza” jel aktív

„vissza” jel aktív



„M” igen
„M” nem

nincs menstruáció
(„M”) jelzés

menstruáció
(„M”) jelzése

A mérés után megjelenik az „M” jelzés = lehetséges menstruáció

- Ha Ön menstruál, nyomja meg a ▲ nyilat (igen)
- Ha Ön nem menstruál, nyomja meg a ▼ nyilat (nem)

Amennyiben Lady-Comp már ismeri az Ön ciklusát, a várható menstruációkor egy „M” jelenik meg a kijelzőn.

- Az „M” a várható menstruáció előtt két nappal jelez
- Ha letelt a menstruációs időszak a készülék már nem kérdez rá újra abban a ciklusban.

Figyelem!

Az „M” jelzést minimum három egymást követő napon erősítse meg! Ha a készülék nem kérdez rá az „M” napra, de Ön menstruál, aktiválja a jelzést a fent leírtak szerint.

Ha Ön tévesen jelezte a menstruáció időpontját, lehetőség van azt kijavítani, de csak három napra visszamenőleg.



Termékenység jelzése



„zöld” jelzés
= terméketlen



„sárga” jelzés
= tanulási fázis



„piros” jelzés
= termékeny



„piros” jelzés villog
= várható ovuláció
(előrejelzés)



„piros”, „zöld”,
„sárga” villog
= terhesség valószínű



„piros”, „zöld”,
„sárga” villog
= terhesség

A készülék a mérés időpontjától számított következő 24 órára ad pontos és megbízható előrejelzést a termékenységről. A készülék az első naptól megbízhatóan állapítja meg a termékenységet, azaz a „zöld” napok számát.

A „piros” napok száma egyre kevesebb lesz, ahogy a készülék több információt kap az Ön ciklusáról. A készülék Pearl-indexe 99,3% a használat első napjától kezdve. Ha Lady-Comp nem kap hosszabb ideig elegendő információt, „sárga” napot jelez.

elmúlt/következő ovuláció megtekintése/előrejelzés



„vissza” jel aktív



vissza lapozás



előre lapozás
= előrejelzés



nyomja meg a
„vissza” gombot

Ön meg tudja tekinteni a korábbi adatokat a ◀ gomb megnyomásával.

Megnézheti a 6 napos előrejelzést a ▶ gomb megnyomásával.



Láz

Ha a hőmérséklete 37,8 °C fölé emelkedik, a hőmérséklet helyett egy „F” jelenik meg a kijelzőn. A mért hőmérséklet tárolásra kerül, és visszanezézhető, azonban nem szerepel az elemzésben.



hőmérő szimbólum és ébresztés látható



hőmérő szimbólum villog



megjelenik az „F” jelzés



„vissza” jel aktív



„vissza” jel aktív
ébredtő kikapcsolásához
+ kezdje meg a mérést

helyezze az
érzékelőt
a nyelve alá



a mérés elején vagy
közben jelzi a lázat



nyomja meg a
„vissza” gombot

Mérés törlése

Tartsa benyomva az OK gombot 3 mp-ig, így a mért érték törlődik, és a kijelző visszaáll a kezdőképernyőre. A hőmérsékletet újra lehet mérni, amennyiben az még a mérési időszakon belül van.

Amikor nem lehetséges a mérés

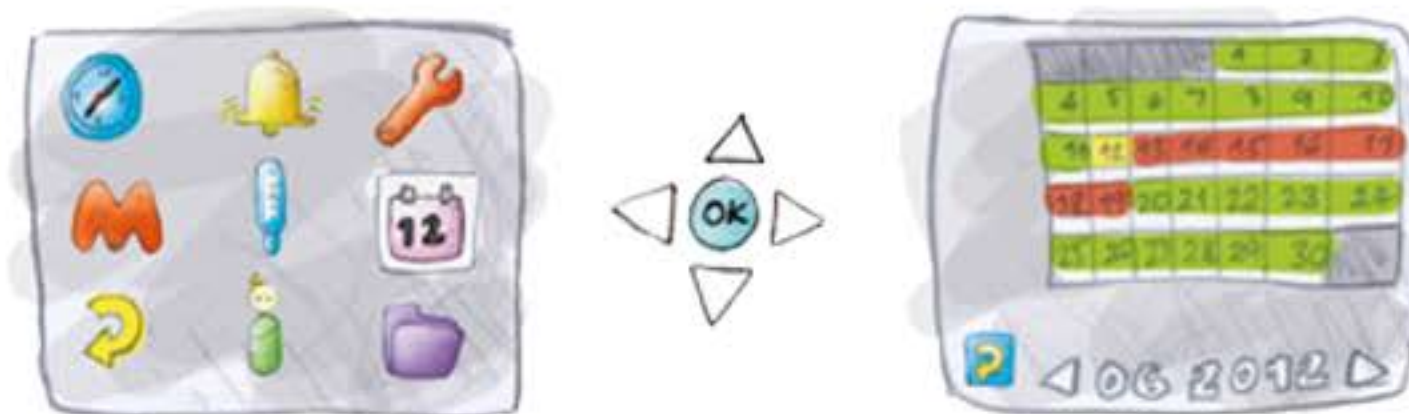
A készülék a meglévő értékekből megállapítja a következő ciklust, és a termékeny napokat. Betegség, alváshiány, túlzott alkoholfogyasztás, vagy gyógyszerek hatása miatt bekövetkező hőmérséklet-emelkedést a készülék felismeri, és „abnormális” hőmérsékletként kezeli.

Azt javasoljuk, hogy ha Ön lázas, testhőmérsékletet befolyásoló gyógyszert szed, vagy jelentősebb mennyiségű alkoholt fogyasztott, ne mérjen hőmérsékletet. Ezzel elkerülhető, hogy a készülékben „abnormális” adatok tárolódjanak.

Figyelem!

Lady-Comp nem használható a testhőmérséklet állapotának ellenőrzésére, úgy, mint egy közönséges hőmérő!

7. Ciklusnaptár



A ciklusnaptárban megnézheti az elmúlt hónapok termékenységi adatait, melyet az Ön által mért adatok alkotják. Itt találja a menstruáció valószínűsíthető időpontját is a következő 6 hónapra.



„vissza” jel aktív

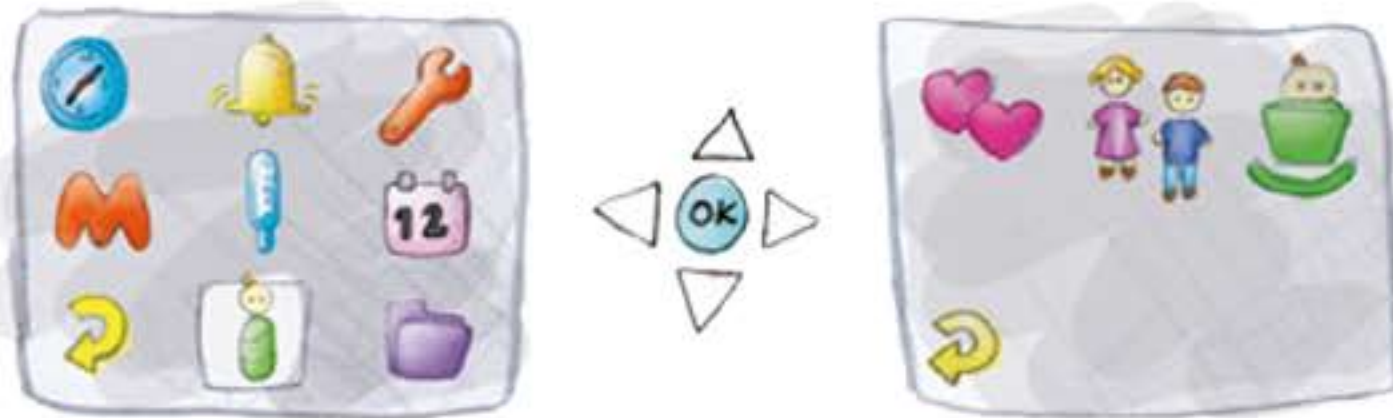


dátum szerinti adatok/
hónapok közti lapozás



nyomja meg a
„vissza” gombot

8. Terhesség tervezése



A Baby-Comp (jelenleg Lady-Comp Baby) 1986-os piacra kerülése óta nagyon sok gyermekre vágyó párnak segített abban, hogy álmuk valóra váljon. Lady-Comp Baby segít abban, hogy a legmegfelelőbb időt válassza a fogantatáshoz.



Szexuális együttlét jelölése



Ha terhességet tervez, jelölje a Lady-Comp baby készülékben a szexuális együttlétek időpontjait. Ezt az együttlét utáni napon, mérés után rögzítse a készülékben. Az adatot csak három napra visszamenőleg lehet bejegyezni.

„vissza” jel aktív



nyomja meg középen a gombot



Válassza ki a dátumot



Igen



Nyomja meg a vissza gombot



A baba neme – előrejelzés



Ha fiú nemű babát szeretne, akkor arra a két napra időzítse a szexuális együttléteket, amikor a „fiú” szimbólum megjelenik a kijelzőn. Ha Önök lány nemű babát szeretnének, akkor azon a két napon éljen nemi életet, amikor a „lány” szimbólum látható. Ha mindkét szimbólum egyszerre látható, akkor az a fogantatás szempontjából a legoptimálisabb nap. Ez egy kiszámított előrejelzés.



Terhesség jelzése



„piros” „sárga” „zöld”
felváltva villog =
figyelmeztető jelzés

„piros” „sárga” „zöld”
villog = valószínűleg
terhes

„piros” „sárga” „zöld”
folyamatosan látható =
terhes

Jó tudni



- A figyelmeztető jelzés a 4-5. nap után jelez. A „piros”, „sárga”, „zöld” felváltva villog (ha bejegyezte a szexuális együttlétek időpontjait) A figyelmeztető jelzés nagyon hasznos, mert Ön időben csökkentheti a káros hatásokat. (pl. gyógyszer szedése, alkohol fogyasztás, dohányzás)
- 15. napon Lady-Comp jelzi a valószínű terhességet. Ezt a „piros”, „sárga”, „zöld” egyidejű villogásával jelzi.
- Amennyiben a terhesség valóban létrejött, a 18. napon megváltozik a jelzés. Mindhárom szín egyszerre és folyamatosan látható a kijelzőn.



Megtermékenyítés dátuma és várható születési dátum



„vissza” jel aktív



nyomja meg a
„vissza” gombot

dátum szerinti
lapozás

A várható termékenység és születési dátum előrejelzésképpen villog a 4. ciklusnaptól az ovuláció napjáig. Ha megtörtént az ovuláció, a villogás helyett az előrejelzés folyamatosan látható. Ha Ön tárolta a szexuális együttlétek időpontjait, a készülék jelzi, hogy várhatóan milyen nemű baba fogan meg (amennyiben aktiválta ezt az opciót). Monofázisos ciklus vagy nagyon késői ovuláció esetén a kijelzőn egy csík látható.

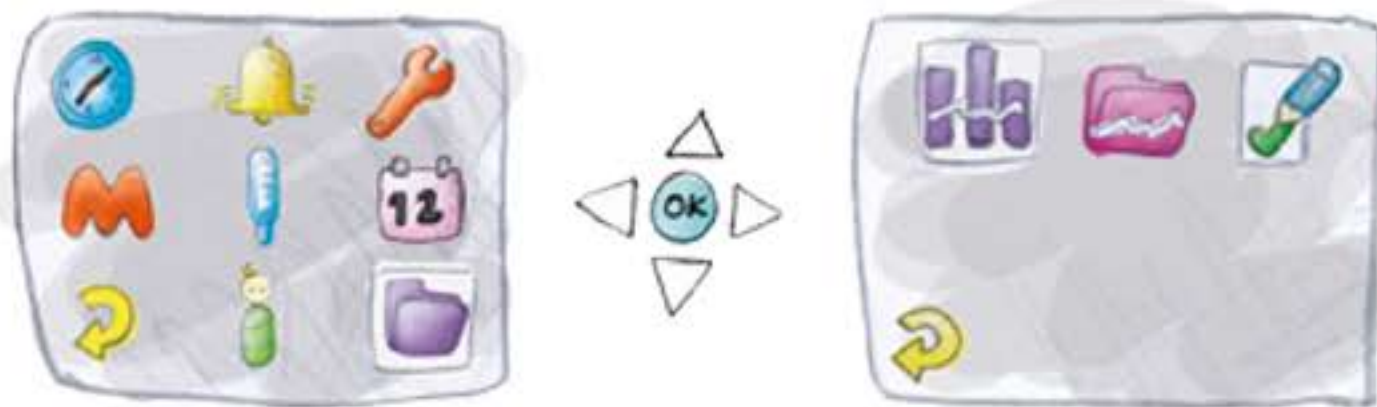
Szülés utáni készülékhasználat

A szülést követő első hetekben Ön még valószínűleg nem termékeny. A méréseket a lehető leghamarabb, de legkésőbb a hatodik héten újból kezdje meg!

Figyelem!

Ha szeretné, hogy a készülék jelezze a megfelelő időpontot fiú/lány fogadására, a „beállítások” menüpontban az előrejelzést aktiválni kell.

9.Ciklus és tervezés - statisztika



A ciklus és a tervezés statisztikájából értékes információkat tudhat meg a ciklusáról, vagy a gyermektervezésről. A statisztika három mért teljes ciklus után valós. Teljes ciklus alatt a ciklus első napjától mért mindennapos mérést értjük. A statisztika az utolsó 20 ciklus adatait veszi figyelembe, az ennél korábbi információk lényegtelenek az elemzés szempontjából.



Ciklusgrafikon

Csak Lady-Comp és Lady-Comp Baby készülékben



1. Ciklus hossza

2. Hőmérsékletemelkedése

3. Ovulációs tartomány

4. Hőmérséklet emelkedés



nyomja meg
a gombot



Statisztika - lapozás



Statisztika - lapozás



Statisztika - lapozás



Statisztika - lapozás



1. Átlagos ciklushossz

Itt láthatja az Ön által megmért ciklusok hosszát.

2. Átlagos testhőmérséklet-emelkedés ovuláció után

Itt láthatja az átlagos hőmérséklet-emelkedést ovuláció (peteérés) után.

3. Ingadozás az ovuláció napjai között

Itt láthatja, hogy az egyes hónapokat viszonyítva hány nap eltérés van az ovuláció napjai között. (ovuláció = peteérés)

4. A magas hőmérsékletű fázis átlagos hossza

Itt láthatja, hogy átlagosan hány napig tart a ciklusa magas hőmérsékletű szakasza.

5. Monofázisos ciklusok száma

Itt láthatja a monofázisos ciklusokat. Ha Önnek a cikluson belül nincs peteérése, Lady-Comp Baby jelzi azt. Ilyen ciklusban a jelzés marad „piros”.

6. Sárgatest (CL) csökkent működése egyes ciklusokban*

Lady-Comp Baby képes felismerni a sárgatest (CL) csökkent működését. Ez abból látható, hogy a hőmérséklet-emelkedés rövidebb/vagy kisebb a normálnál. Ez az információ nagyon fontos a pontos elemzéshez a ciklus folyamatában, ha Ön gyermeket tervez.

7. Megtermékenyülés*

Itt láthatja, a sikeres megtermékenyülést az utolsó 20 ciklusban. Ez az opció csak akkor látható, ha Ön a „szexuális együttlétek” funkciót aktiválta.



5. monofázisos ciklus



6. CLI*



7. Megtermékenyülés*
„vissza” jel aktív



Statisztika - lapozás



Statisztika - lapozás



Statisztika - lapozás

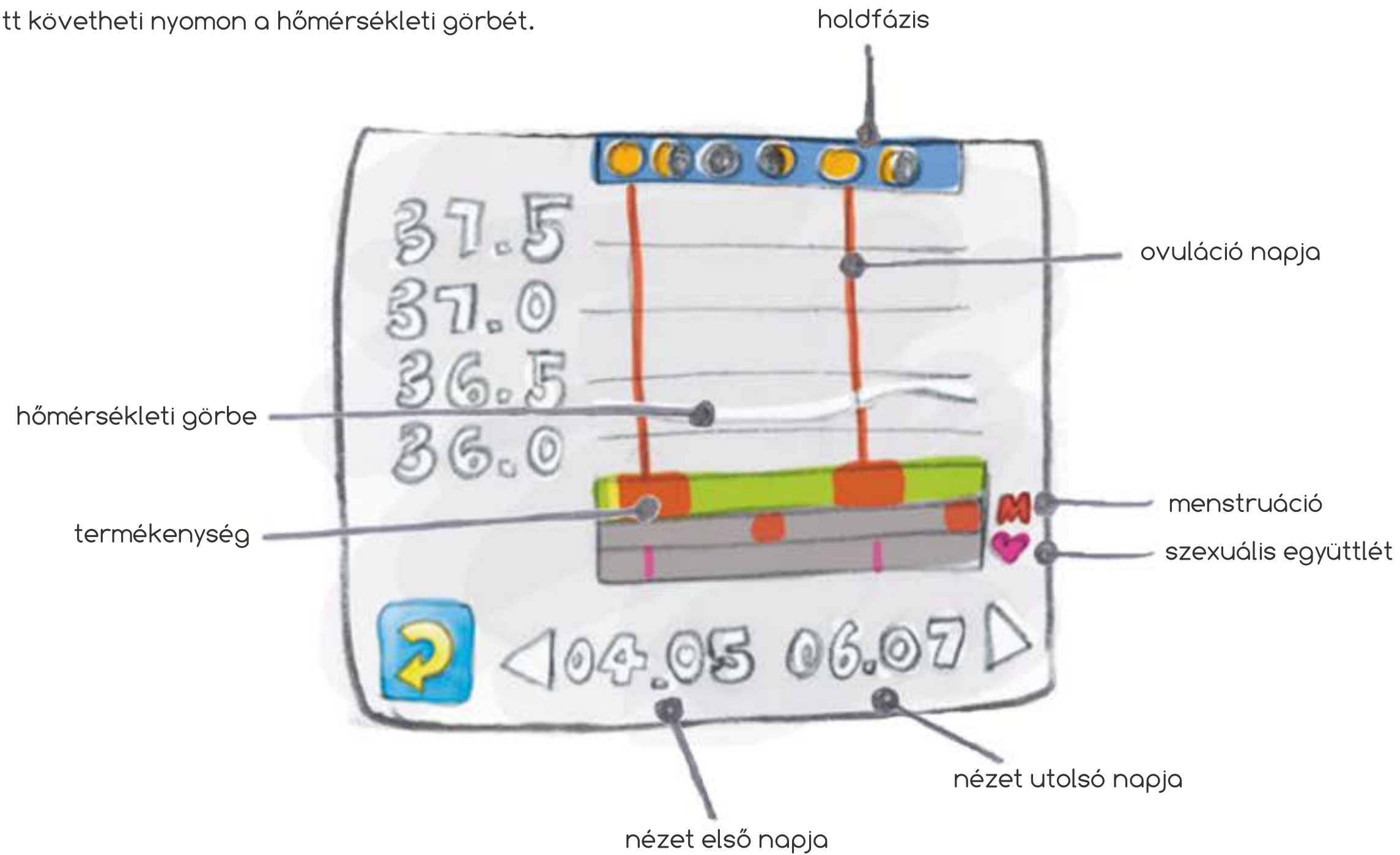
*Csak a Lady-Comp Baby készülékben



Ciklusfolyamat

Csak a Lady-Comp és Lady-Comp Baby készülékekben

Itt követheti nyomon a hőmérsékleti görbét.





Monofánézet: 50 nap
zisos ciklus

Időszak: előre/hátra
lapozás

Nézet: 100 nap

lehetséges nézetek:
25/14/7 nap



Nyomja meg
a gombot



Előre/hátra
+/- 7 nap



Több nézet
kevesebb nézet



Részletesebb nézet



Kevesebb nézet
1x = 25 nap



Személyes adatok

Csak a Lady-Comp és Lady-Comp Baby készülékekben



Nyomja meg
a gombot



Szövegmező
kiválasztása



Nyomja meg
a gombot



Dátum kiválasztása



Kevesebb nézet
1x = 25 nap



„Vissza” jel aktív



Nyomja meg
a gombot



Nyomja meg a
„vissza” gombot

Ebben a menüpontban 5 különböző megjegyzést tud beírni. Amennyiben szükséges, a szöveget a „beállítások” menüpont alatt tudja megváltoztatni (31. old). **Ezek az adatok nincsenek hatással a cikluselemzésre.** A megjegyzéseket 3 napra visszamenőleg tudja beírni.



BMI index beállítása

BMI index: születési dátum, magasság, súly
Itt tudja kiszámolni a BMI indexét.

BMI - név beírása



bal nyíllal tud betűt
választani

„Vissza” jel aktív



Nyomja meg a
gombot



Név beírása



Minden betű
elfogadva



Nyomja meg a
gombot



BMI – születési év mentése



Alapállapot 1980



Év szimbólum
kiválasztása



Nyomja meg
a gombot



Év beírása



Év mentése

BMI – magasság mentése



Alapállapot 170 cm



Magasság szimbólum
kiválasztása



Nyomja meg
a gombot



Magasság beírása



Magasság mentése



BMI - súly mentése



Alapállapot 60 kg

BMI kiszámítása



Súly szimbólum
kiválasztása



Nyomja meg
a gombot



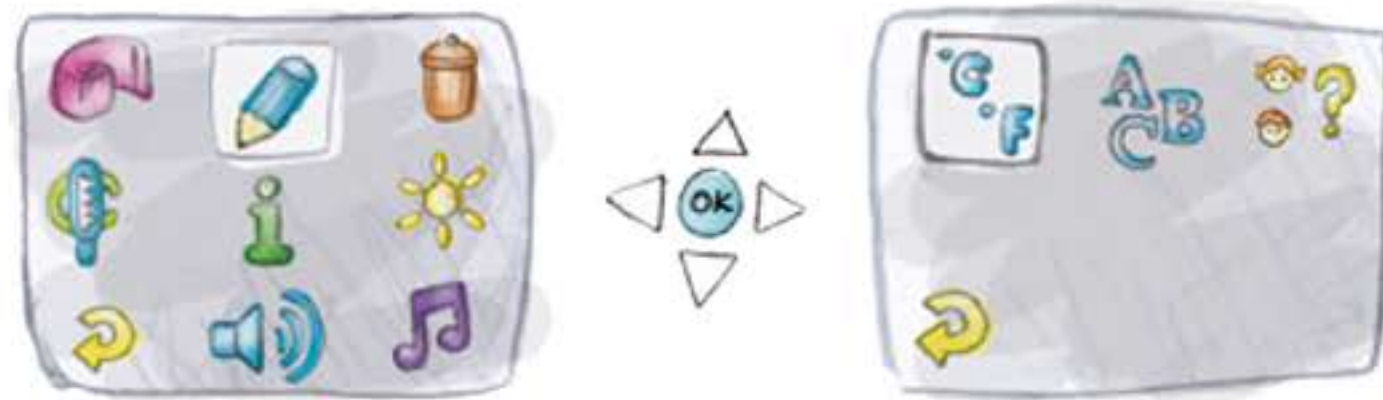
Súly beírása



Nyomja meg a
„vissza” gombot



Készülék beállítása



Jó tudni:



Kijelző Fahrenheit
esetében

12 óra/perc/hónap/nap



Kijelző Celsius
esetében

24 óra/nap/hónap



Hőmérséklet/mértékegység



°C = Celsius

°F = Fahrenheit

„vissza” jel aktív



Nyomja meg
a gombot



Celsius



Fahrenheit



Nyomja meg a
„vissza” gombot

Itt állíthatja be a készüléken, hogy Celsius vagy Fahrenheit mértékegységben szeretné a méréseket elvégezni. Választásától függően az idő és dátumformátum megváltozik.

°C: 24 órás időformátum, dátumformátum: nap/hónap (pl.: 13:25 és 25.03)

°F: 12 órás időformátum, dátumformátum: hónap/nap (pl.: 1:35 és 03/25)



Személyes megjegyzések



„vissza” jel aktív



Nyomja meg
a gombot



Szövegmező
kiválasztása



Szöveg beírása



Minden betű
mentése



Nyomja meg a
„vissza” gombot



Ebben a menüpontban megadhatja azokat a személyes bejegyzéseket, amik Ön szerint a ciklust befolyásolhatják. Például, ha olyan gyógyszert szed, amiről úgy gondolja, hogy hatással van a ciklusára, írja be a gyógyszer nevét. Ebben a menüben 5 mezősávban tárolhat információkat.

Javasoljuk, hogy a bejegyzésen a hibák elkerülése miatt ne változtasson. A bejegyzéseket 3 napra visszamenőleg lehet beírni. Amennyiben szükséges, ezt a menüt a „ciklus folyamata” (24. old.) menüponton keresztül tudja aktiválni.



Születendő baba nemének előrejelzése – ki/bekapcsolás



„Vissza” jel aktív



Nyomja meg
a gombot



láthatóság ki
láthatóság be

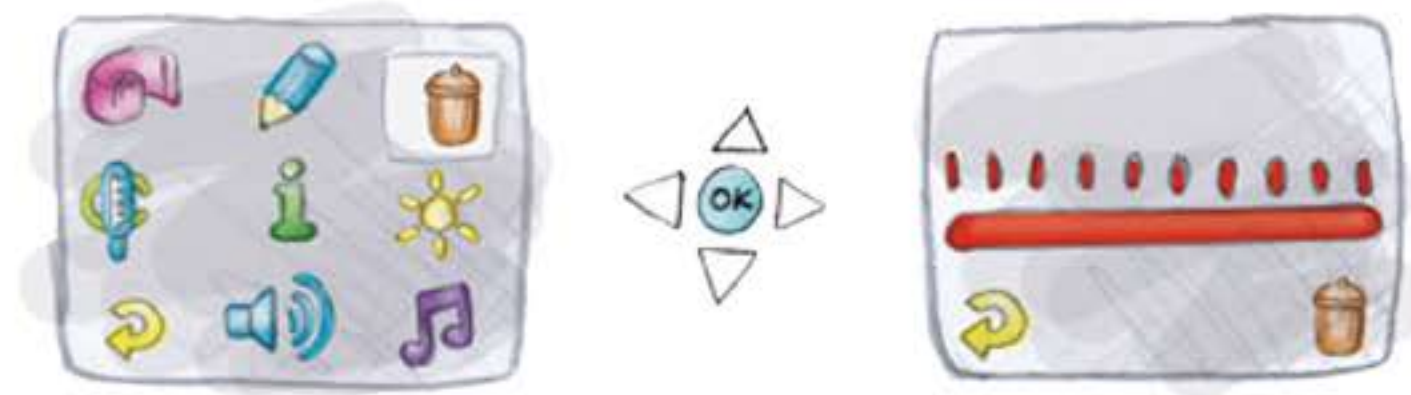


Elfogadás



„Nyomja meg a
„vissza” gombot

A „termékenységgel” egyszerre látható a fiú/lány előrejelzés. Ha ezt az előrejelzést szeretné látni, itt aktiválhatja.



Adatok törlése



„Vissza” jel aktív



Az összes adat
törléséhez

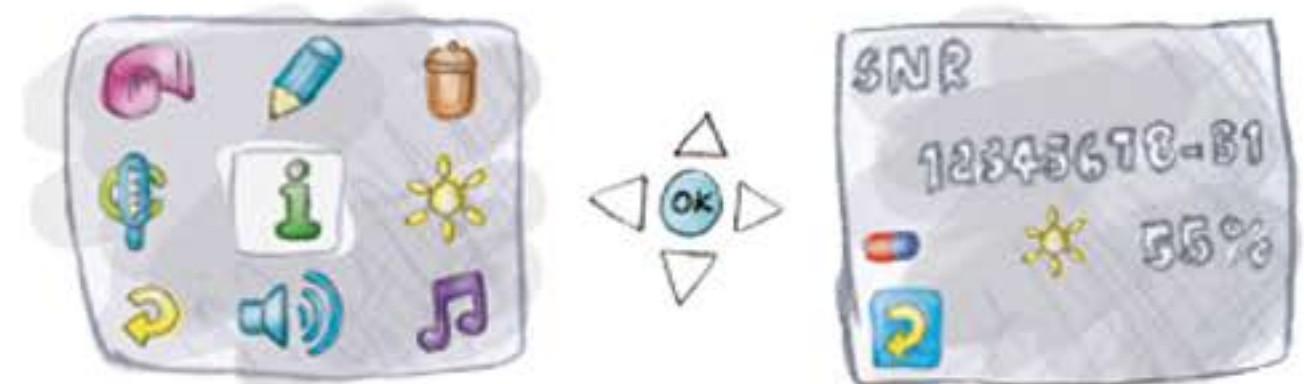
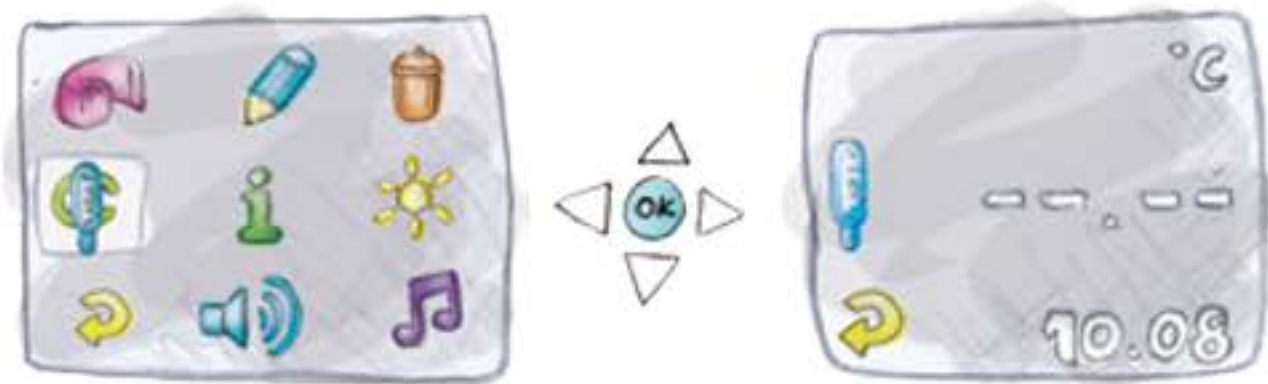


Nyomja meg
10x a gombot



nyomja meg a
„vissza” gombot

Ha Ön szeretné a készülékből az összes adatot kitörölni, nyomja meg 10x OK gombot. A nézetsáv így fokozatosan kisebb és kisebb lesz. Ha másik gombot nyom meg (fel, le, jobb, bal), akkor a nézetsáv visszaáll a kiinduló helyzetbe. Az összes adat eltávolításához az OK gombot 10x kell megnyomni. Az összes adat eltávolítása után ismét a mintaértékek jelennek meg a készülékben, ugyanúgy, mint amikor Ön megvásárolta a készüléket. Az első mérés elvégzése után ezek a mintaértékek törlődnek, helyükre az Ön adatai kerülnek.



Tesztmérés



A „hőmérő” szimbólum automatikusan villog

Sípoló hang jelzi a mérés befejezését

„Vissza” jel aktív



Mérés

Nyomja meg a „vissza” gombot

A hőmérőszenzor működését teszteléssel tudja megállapítani. A tesztelést megszakíthatja, ha az „OK” gombot 3 mp-ig benyomva tartja.



Készülékinformáció



„Vissza” jel aktív



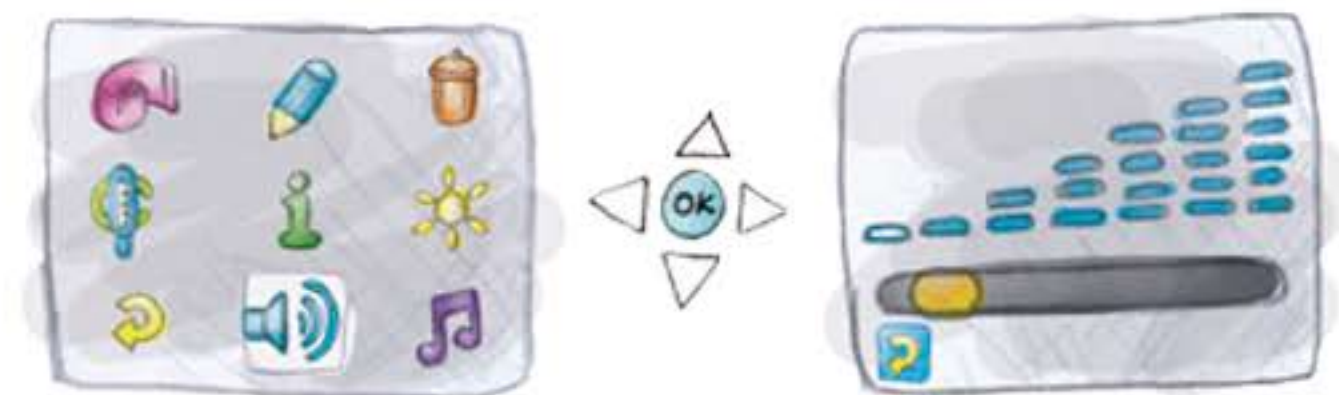
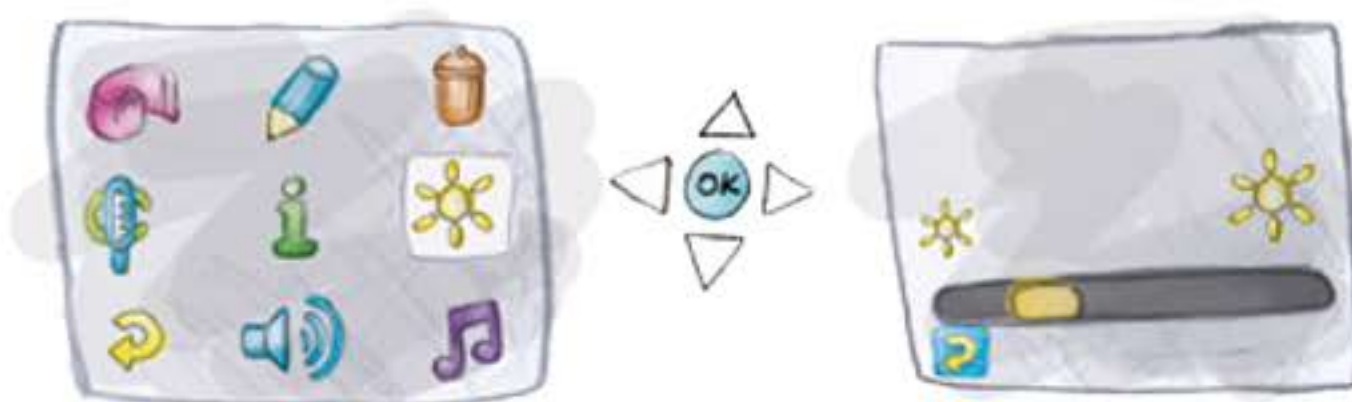
Nyomja meg a „vissza” gombot

Jó tudni:

A készülékinformáció tartalmazza:

- a készülék sorszámát (12345678)
- az utolsó két számjegy a szoftververziót jelöli (-31)
- információ az (újratölthető) elem töltöttségéről
- információ a kijelző fényerejéről (százalékban)

Amennyiben bármilyen hiba lép fel működés közben, a készülék hibakód kiírásával figyelmeztet. A hibakódokról a 38. oldalon talál részletes leírást.



Fényerő beállítása *



„Vissza” jel aktív



Mozgassa a jelzést a kívánt fényerősségig



Nyomja meg a „vissza” gombot

Hangerő beállítása *



„Vissza” jel aktív



Mozgassa a jelzést a kívánt hangerőig



Nyomja meg a „vissza” gombot



Ébresztő és nyomógomb hangbeállítása *

Ébresztési hang *

Kiválaszthatja az ébresztőóra hangját



„Vissza” jel aktív



Nyomógomb hangja ki/be*

Választhat nyomógomb hangjelzést

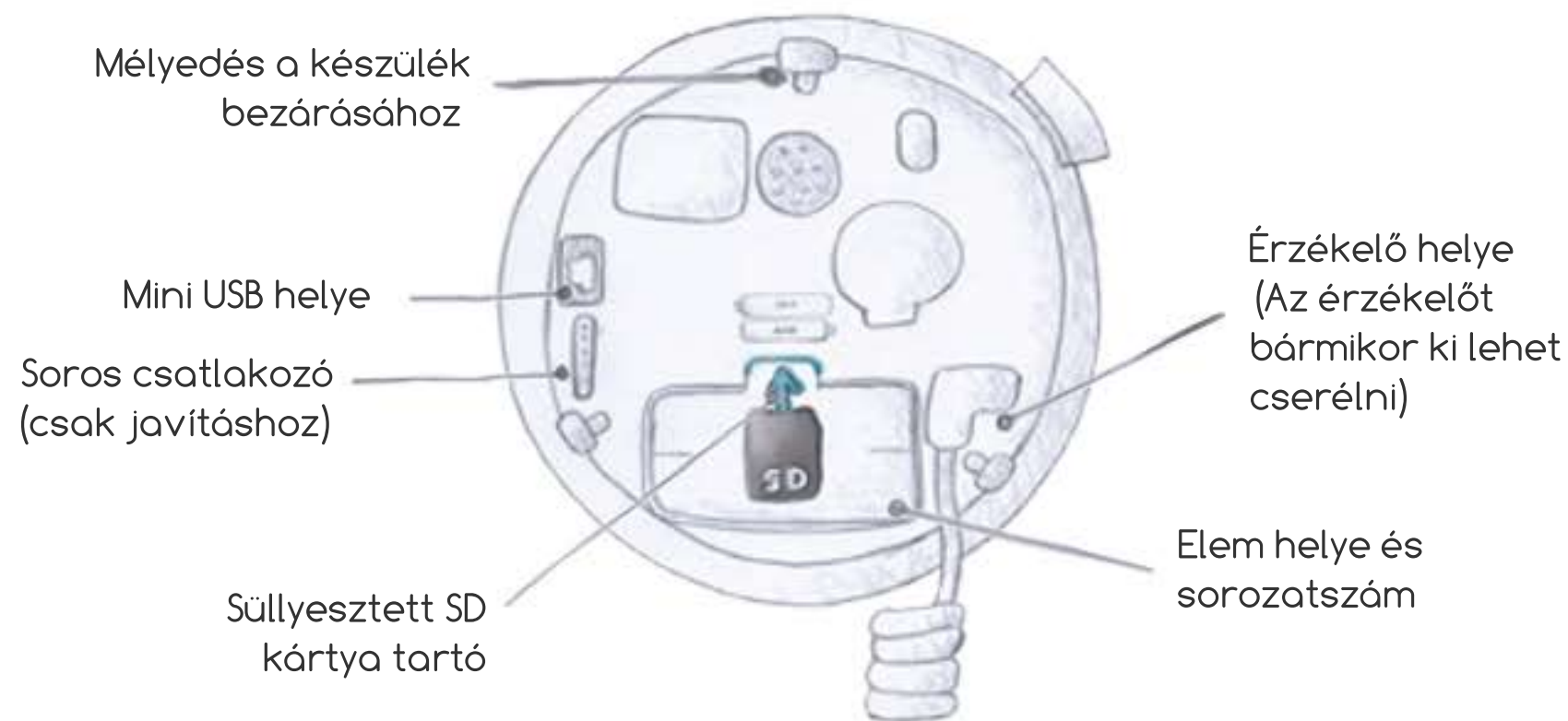


„Vissza” jel aktív



11. Fontos információk

SD kártya helye



Ciklusadatok elemzése – adatok vizsgálata

Jelentkezzen be honlapunkon: www.lady-comp.hu Ezután adja meg az Ön személyes kódját, töltsse fel az adatokat a mini USB kábel segítségével, hogy hozzáférhessünk az adataihoz. Tapasztalt szakembereink elemzik ciklusának adatait, és megfelelő tanácsokkal látják el Önt.

Írjon nekünk e-mailt: szerviz@ladycomp.hu vagy hívjon minket!

Mini USB kábel

A mini USB kábel segítségével Ön feltöltheti adatait a számítógépre. A ciklus adatait elemeztetheti is bármelyik partnerünkkel, vagy a Valley Electronics GmbH szakembereivel.

Ezt a szolgáltatást igénybe veheti, ha ellátogat a honlapunkra, vagy e-mail-t ír nekünk.

Frissítés: micro SD kártya

A későbbiekben lehetőség van a szoftver frissítésére. Amennyiben szeretné frissíteni a készüléket, küldünk Önnek egy micro SD kártyát.

- nyissa ki a készüléket a 6. oldalon leírtak szerint
- vegye ki az elemeket
- tegye az SD kártyát a helyére
- a frissítés befejezése után javasoljuk, hogy vegye ki az SD kártyát, mert így elkerülhető a felesleges energiafogyasztás és a készülék lassabb indítási folyamata

AAA töltő

Az elemekhez szükséges AAA elemtöltő készüléket megrendelheti tőlünk. Helyezzen 2 db AAA típusú elemet a töltőbe. A készülék jelzi a töltöttségi szintet.

Minta értékek

A Lady-Comp készülékekben mintaértékeket programoztunk. Ezek automatikusan törlődnek, ha elvégzi az első mérést, vagy beírja a menstruációs adatokat. Ha kitörli a személyes hőmérséklet értékeit, újra a mintaértékek láthatóak.

Adatvesztés

Az adatvesztés lehetetlen, mivel az elmentett adatok az elemek lemerülése esetén sem törlődnek a készülékből.

Fogamzásgátló tabletta (+bármilyen hormonális fogamzásgátló) után

Mielőtt a készüléket használni kezdi, hagyja abba a fogamzásgátló tabletta szedését. Az ezt követő első vérzés nem menstruáció, hanem úgynevezett megvonásos vérzés. Ezt semmiképpen se jelölje be a készüléken „M” adatként.

Pearl-index

A Pearl-index a fogamzásgátló módszer hatékonyságát fejezi ki. A készülék Pearl-indexe 0,7, ami 99,3%-os megbízhatóságot jelent.

Példa

Ha 100 nő egy évig használja ugyanazt a fogamzásgátló módszert, és egy közülük teherbe esik, akkor az adott módszer Pearl-indexe 1,0.

A program

A program az első napi méréstől kezdve működik. Minél gyakrabban méri a hőmérsékletét, a készülék annál gyorsabban megismeri és elemezni tudja az Ön ciklusát. Így gyorsabban meghatározza a „zöld” és „piros” napokat. A készülék a ciklus pontosabb megismerésével egyre több „zöld” (terméketlen) és egyre kevesebb „piros” (termékeny) napot jelez.

Előrejelzés

Az előrejelzés készítéséhez a készülék figyelembe veszi a korábban tárolt ciklus adatait is. Az ezekből származó információkat felhasználva tudja a tervezéseket (fiú/lány) létrehozni. A ciklus a menstruáció kezdetétől a következő menstruáció kezdetéig tart. A készülék újból kiszámolja az ovuláció pontos időpontját. A számítás a ciklus 4. napján történik.

Utazás másik időzónába

Ha Ön másik időzónába utazik, lehetősége van az időt és a dátumot átállítani az aktuális időzónának megfelelően. A következő naptól Ön ismét elkezdheti a mérést. Amikor visszatér az utazásról állítsa vissza az időt és a dátumot.

Téli és nyári időszámítás

Állítsa be az időt a 9. oldalon leírtak szerint.

Szabálytalan munkaidő

Állítsa be és aktiválja az ébresztőórát az új mérési időnek megfelelően. Másnap reggel, amikor jelez az ébresztőóra, végezze el a mérést. Ha ismét meg szeretné változtatni az ébresztőóra jelzésének időpontját, kövesse az előző folyamatot.

Készülék ismételt használata, időszakos szünet után

Ha Ön hosszabb ideig nem használta a készüléket, az idő, és a dátum akkor is automatikusan működik, de a mérési időszakot újra meg kell határozni. Ehhez az ébresztőórát újra aktiválni kell (24:00 óra előtt), és másnap reggel ismét megkezdheti a mérést.

12. Hibakódok jelentése és megoldások



Újratölthető elemek

Ha (újratölthető) elem merülni kezd, akkor egy „elem” szimbólum jelenik meg a kijelzőn.



elem majdnem üres. Cserélje ki vagy töltsse fel az elemeket.



Elem lemerült (112-11)

Az elem teljesen lemerült. A készülék megbízható működése nem garantálható. Amikor ezt a kódot látja a kijelzőn, a készülék már nem használható.

Megoldás:

- Cserélje ki az elemeket
- Ha az üzenet még mindig látható annak

ellenére, hogy kicserélte az elemeket, lehetséges, hogy ezek az elemek is üresek. Ellenőrizze az elemek polaritását is.



Az akkumulátor majdnem lemerült (112-12)

A készülékben egy akkumulátor van, ami biztosítja, hogy elemcsere, vagy teljesen lemerült elemek esetében se módosuljon az időbeállítás. Az akkumulátor élettartama általános használat esetén 7 év. Ha az akkumulátor élettartama csökken, a fenti hibakódot jeleníti meg a kijelzőn. A készülék még használható.

Megoldás:

- A készüléket mielőbb küldje vissza hozzánk, mi elvégezzük az akkumulátor cseréjét.
- Ez a figyelmeztető kód akkor is megjelenhet, ha a készüléket hideg helyen tárolta. Ebben az esetben tegye a készüléket szobahőmérsékletű helyre,

kb. egy órán keresztül. Ha ezután megszűnik a hibakód jelzése, a készüléket továbbra is használható.

Az akkumulátor lemerült (112-13)

Ha az akkumulátor teljesen lemerült, a készülék már nem üzemképes.



USB nem működik megfelelően (117-1)

A készülék csatlakoztatva van az USB kábellel a számítógéphez, de nem jött létre kapcsolat.

Megoldás:

Ha az adatátvitelt befejezte, távolítsa el a készülékekből az USB kábelt. Ha a készülék nem indul automatikusan újra, vegye ki az elemeket egy rövid időre. Ha Ön továbbra is szeretne adatokat feltölteni a számítógépbe, győződjön meg róla, hogy a kábel megfelelően működik. Ellenőrizze, hogy a számítógépe alkalmas az USB adatok átvitelére.

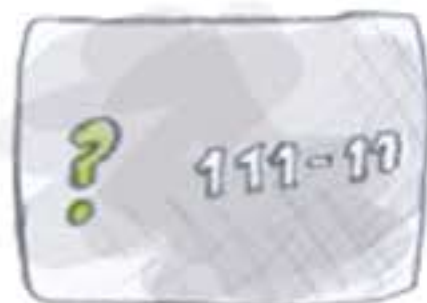


„M” adatok ellenőrzése (110-10)

Ha Ön hosszabb ideig (4 nap) nem végzett mérést és időközben menstruált, a készülék emlékeztetőt jelez.

Megoldás:

- „M” adatok bevitele a készülékbe



Memória majdnem megtelt (111-11)

Megoldás:

Másolja át és mentse el az adatokat az USB kábel segítségével számítógépre, vagy SD kártyára. Ezután törölje az adatokat a készülékből.



Memória megtelt (111-12)

A készülék rögzítési időszaka kb. 20 év. Ha ezt az időszakot túllépte, a fenti hibakód jelenik meg a kijelzőn.

Megoldás:

Másolja át és mentse el az adatokat az USB kábel segítségével számítógépre, vagy SD kártyára. Ezután törölje az adatokat a készülékből.

További információ a weboldalon, vagy keresse fel ügyfélszolgálatunkat.



Rendszerbetöltő program hiba (120-1)

Ha a szoftverfrissítés megszakadt, vagy a program telepítése nem teljes, ez a hibakód jelenik meg a kijelzőn. A kötőjel utáni szám

jelenti a hiba pontos okát.

Hibakód: ha a hibakód 120-2 és 120-7 közötti, vegye fel a kapcsolatot szerviz szolgálatunkkal.

Megoldás:

Ha az applikáció program nem működik megfelelően, a rendszerbetöltő programmal újra lehet telepíteni. Vegye ki az elemeket, majd helyezze be az SD kártyát és tegye vissza az elemeket. A rendszerbetöltő program először eltávolítja a tárolt hibás programot, majd újratelepíti a készüléket. A telepítés állapotát a kijelző sávon láthatja. Mielőtt a telepítést elkezdi, győződjön meg róla, hogy az elemek teljesen fel vannak töltve, mert ellenkező esetben megszakadhat a telepítési folyamat.

Technika, karbantartás, biztonság

Készülék újrahasznosítás

Készülék

- Méretek: átmérő: 9 cm, vastagság kb. 2,7 cm
- Súly: kb. 130 gr (elemekkel)
- Külső borítás: ABS alapú ütésálló műanyag
- Mérési tartomány: 34,5-41,0°C
- Mérési pontosság: készülék 0,06°C, érzékelő: 0,08°C
- Tárolási és szállítási feltételek: -10°C és +60°C között, max. légnyomás 500 hPa, rel. 25-90%
- Felhasználás +5°C és +40°C, 15% és 93% páratartalom között
- T esztelve 2000 m-es magasságig. A tesztek azt mutatták, hogy 2000 m-es magasságban is használható a készülék. Légnyomás 750 hPa és 1500 hPa között.

Elemek

- 2 db újratölthető AAA elem a készülék tartozéka
- Nem újratölthető AAA (1,5 V) elemekkel is használható
- Figyeljen az elemek újrahasznosítására!

Elemtöltő – opcionális

Az elemtöltő egy cserélhető adapterrel van ellátva, amely az európai szabványnak megfelelő. Az USA-ban, Angliában és Ausztráliában használható adapter megvásárolható kiegészítőként.

Újrahasznosítás

A készülék leselejtezés után csak a megfelelő szelektív hulladékgyűjtőbe dobható el.

Lehetetlen adatvesztés

Az adatvesztés akkor is lehetetlen, ha az elemek teljesen lemerültek.

Ápolás – karbantartás – biztonság

Tisztítás - látható szennyeződésnél

- Érzékelő: az érzékelő tisztításához csak langyos vizet használjon, kerülje az agresszív tisztítószeret
- Külső borítás: ablaktisztító folyadékkal tisztítható
- Ügyeljen arra, hogy víz vagy egyéb folyadék ne kerüljön a készülékbe, vagy az érzékelőbe, mert ez üzemzavart okozhat.
- Ne használjon erős vegyszereket vagy erős tisztítószer a Lady-Comp tisztításához!

Karbantartás

A gyártáskor különös gonddal és odafigyeléssel készítettük a készüléket. Ha betartja az utasításokat, akkor sokáig élvezheti a Lady-Comp használatát.

- Az eszközök élettartama minimum 7 év.
- Védje a készüléket a nedvesség, valamint az erős mechanikai hatásoktól. Ne tegye a készüléket hőforrásra, vagy mellé. (pl. mikrohullámú sütő, fűtőtest).

- Ne tárolja a készüléket forró környezetben. Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak vagy más UV fényforrásnak. A magas hőmérséklet csökkentheti az elektronikus eszközök élettartamát, károsíthatja az akkumulátort, és deformálhatja a műanyag részeket.
- Ne tárolja a hideg környezetben. Ha a készülék felmelegszik a normál hőmérsékletre, belsejében lecsapódik a pára, ami kárt okozhat.
- Ne ejtse le a készüléket és ne tegye ki erős ütésnek vagy rázkódásnak.
- Ha az érzékelő, az érzékelő kábel vagy a burkolat megsérült, a készüléket nem szabad használni. Ha az érzékelő megsérült vagy meghibásodott, honlapunkon vagy ügyfélszolgálatunkon rendelhet újat.
- Ha elvesztette a használati utasítást, honlapunkon vagy ügyfélszolgálatunkon rendelhet újat.

- A készüléket csak zárt területen használja
- A sérült érzékelő és a nagy mennyiségű por hatással lehet a készülék működésre.

USB

Csak olyan készülékkel használható, amelyek a „mass storage” szabványnak megfelelnek. A legtöbb pc, laptop és tablet megfelel ennek a szabványnak. Ha Lady-Comp csatlakoztatva van USB kábellel, a készülék nem használható mérésre, módosításra, adatok bevitelére. Az előírások a készüléken kívül vonatkoznak a mérőszenzorra, az elemekre, és a töltőre is. Amennyiben bármelyik meghibásodik, kérjen segítséget gyors és megbízható értékesítési képviselőtőlünk!

Biztonsági előírások

- A készülék működését az erős mágneses mezők (pl. mobil telefon, rádió, mikrohullámú sütő) befolyásolhatják. Ezért a készüléket ezek 1,5 m-es körzetében ne használjuk.
- A készülék nem csatlakoztatható a használati utasításban nem szereplő készülékekhez. A csatlakoztatott készülékeknek meg kell felelniük az IEC60950-1-es normáknak, ellenkező esetben károsíthatják a Lady-Comp elektromos részeit.
- A készüléket tartsa távol kisgyerekektől és háziállatoktól.
- Tilos a készüléket saját kezűleg javítani!
- A készüléket csak rendeltetésének megfelelően használja, a meghatározott feltételek és hőmérséklet mellett.
- A piros napokon használjon más természetes fogamzásgátló módszert; semmiképpen se használjon hormonális fogamzásgátlókat (pl. tablettát)
- Lady-Comp nem használható a test hőmérsékletének ellenőrzésére úgy, mint egy közönséges lázmérő.

A készülék jellemzői

- Gyártó neve: Valley Electronics GmbH
- Alkalmazási terület BF
- Energiaellátás: 1,2V-1,5V
- Tartsa be a használati utasítást!
- Ne dobja ki háztartási hulladék közé!
- A készülék megfelel az európai biztonsági elveknek
- Gyártva Németországban

Felhasználási terület

Lady-Comp egy olyan ciklusfigyelő miniszámítógép, ami méri a test bazális hőmérsékletét (ébredés utáni hőmérséklet). Ezekből az adatokból a készülék megállapítja a termékeny, ill. a terméketlen periódusokat. Terméketlen napok esetén zöld, termékeny napok esetén piros jelzés látható az LCD kijelzőn. A készülék 5 óra alvás után tudja a pontos termékenységi előrejelzést meghatározni. Az érzékelő segítségével az adatokat a készülék automatikusan tárolja és elemzi. Az eszköz működését segíti az Ön által beírt menstruációs és nemi aktus (csak Lady-Comp Baby) adatai. Ezeknek az információknak a birtokában a készülék lehetővé tesz egy természetes módon történő védekezést a nem kívánt terhesség ellen, vagy segíti a mielőbbi terhesség létrejöttét. Lady-Comp Baby további jellemzője, hogy megtervezi az optimális időszakot a fogantatásra, valamint kiszámítja a várható születési dátumot is.

Szerviz és segítségnyújtás

- Ha bármilyen probléma merül fel a készülék használata során, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot.
- Érzékelő problémája esetén bármikor újat rendelhet az értékesítési ponton keresztül.
- Ha bármilyen kérdése van a ciklusával kapcsolatban, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot az értékesítési ponton keresztül.
- Az értékesítési pontokat megtalálja: www.lady-comp.hu



Gyártó neve



Gyártási dátum



Alkalmazási terület BF



Tartsa be a használati utasítást!



A feleslegessé vált készüléket ne dobja háztartási hulladék közé!



A termék megfelel az európai szabványoknak.

IP22

Védett a 12,5 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolása ellen. Függőlegesen csöpögő víz ellen védett.

Elektromágneses összeférhetőség

A gyártó nyilatkozata és irányelvei

A Lady-Comp az alábbi elektromágneses környezetben használható. A vásárló vagy felhasználó felelőssége, hogy az alábbi körülmények között használja a készüléket.

Sugárzás mérése	Egyezés	Elektromágneses környezet
HF sugárzás szerinti CISPR 11	1 osztály	A Lady-Comp a HF energiát kizárólag a belső működtetésre használja fel. A HF sugárzás nagyon alacsony, ezért nem valószínű, hogy a környezetében levő készülékek működését megzavarja.
HF sugárzás szerinti CISPR 11 Áramrezonancia szerinti IEC 61000-3-2 Feszültség-ingadozás szerinti IEC 61000-3-3	B osztály A osztály megfelel	A Lady-Comp használható minden olyan lakossági területen (lakás, ház), amely közvetlenül csatlakozik a közcélú energiahálózatra.

Ajánlott távolság a hordozható, mobil HF telekommunikációs készülékek és a Lady-Comp között

Az Lady-Comp készülékek olyan elektromágneses környezetben való használatra készültek, amelyben az RF zavarások ellenőrzés alatt állnak. A készülék vevője vagy felhasználója elősegítheti az elektromágneses zavarás megakadályozását a hordozható és mobil RF távközlési berendezések (adók) és a Lady-Comp közötti, a távközlési berendezés legnagyobb kimeneti teljesítményétől függő legkisebb, az alábbiak szerint számítható védőtávolság meghatározásával.

Az adó legnagyobb kimeneti teljesítménye „W”	Az adó frekvenciájától függő távolság (m)		
	150 kHz-től 80 MHz-ig $d=1,2/\sqrt{P}$	80 MHz-től 800 MHz-ig $d=0,35/\sqrt{P}$	800 MHz-től 2,5 GHz-ig $d=0,7/\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,04	0,07
0,1	0,38	0,11	0,22
1	1,20	0,35	0,70
10	3,79	1,11	2,21
100	12,00	3,50	7,00

A táblázatban nem szereplő legnagyobb megadott kimeneti teljesítménnyel rendelkező adók esetén a méterben (m) kifejezett d ajánlott védőtávolságot az adó frekvenciájától függő egyenlet felhasználásával lehet meghatározni, ahol P az adó gyártója által megadott legnagyobb kimeneti adóteljesítmény Watt-ban (W).

Megjegyzés 1

A 80 MHz és 2,5 GHz közötti frekvenciatartomány megegyezőségi szintje arra szolgál, hogy a mobil/hordozható kommunikációs berendezések által okozott zavarok bekövetkezésének valószínűségét csökkentse. Ezért az ajánlott védőtávolságok kiszámításakor ezekben a frekvenciatartományokban 10/3-as kiegészítő tényezőt alkalmaznak.

Megjegyzés 2

Ez az irányelv nem alkalmazható minden helyzetben. Az elektromágneses sugárzás nagyságát befolyásolja a környezet (emberek, épületek, tárgyak) által okozott abszorpció és reflexió.

Írányelvek és a gyártó nyilatkozata - elektromágneses interferencia érzékenység

A Lady-Comp készülékek az alábbi elektromágneses környezetben használhatók. A vásárló vagy felhasználó felelőssége, hogy a meghatározott környezetben használja a készüléket.

Elektromágneses zavartűrés	IEC 60601-vizsgálati szint	Megfelelőségi szint	Elektromágneses környezet - irányelv
Elektrosztatikus kisülés (ESD) szerint IEC 61000-4-2	± 6 kV kontakt kisülés (érintkezés) ± 8 kV átütési	A Lady-Comp a HF energiát kizárólag a belső működtetésre	A padló burkolata fa, beton, vagy kerámia. Szintetikus padlóborítás esetén a relatív páratartalom min. 30% legyen.
Gyors elektromos tranziens IEC 61000-4-4	± 2 kV a tápellátó vezetékeken ± 1 kV a ki- és bemenő vezetékeken => nem alkalmazható közvetlenül	A Lady-Comp használható minden olyan lakossági területen (lakás, ház), amely	A készülék áramellátása elemeken és akkumulátoron keresztül.
Túlfeszültség IEC 61000-4-5	± 1 kV differenciál módusú (szimmetrikus)	± 1 kV differenciál módusú (szimmetrikus)	A készülék áramellátása elemeken és akkumulátoron keresztül.
Feszültségesés, rövid kimaradás és feszültségváltozás a bemeneti hálózati feszültségben IEC 61000-4-11	< 5% UT ½ ciklus időtartamára (> 95 % esés) 40% UT 5 ciklus időtartamára (60 % esés) 70% UT 25 ciklus időtartamára (30% esés) < 5% UT 5 másodpercig (> 95 % esés)	< 5% UT ½ ciklus időtartamára (> 95 % esés) 40% UT 5 ciklus időtartamára (60 % esés) 70% UT 25 ciklus időtartamára (30% esés) < 5% UT 5 másodpercig (> 95 % esés)	A készülék áramellátása elemeken és akkumulátoron keresztül.

Hálózati frekvenciájú (950/60 Hz) mágneses tér IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	A hálózat energiaminősége egyezzen meg a szokásos kereskedelmi vagy kórházi környezetével.
Vezetett RF IEC 61000-4-6	3 V _{eff} 150 kHz – 80 MHz	3 V _{eff}	A hordozható és mobil RF átviteli berendezéseket nem szabad a készüléktől, és azok kábelezésétől az adó frekvenciájától függő képlettel meghatározott védőtávolságon belül használni. Ajánlott védőtávolság: $d = [3,5/3] \sqrt{P=1,2} / P$ $d = [3,5/10] \sqrt{P=0,35} / P$ 80 MHz – 800 MHz $d = [7,0/10] \sqrt{P=0,7} / P$ 800 MHz – 2,5 GHz Ahol P az adó gyártója által megadott legnagyobb kimeneti adóteljesítmény Watt-ban (W), és d az ajánlott védőtávolság méterben (m). A helyszíni méréssel meghatározott, telepített RF adókból származó térerősségeknek a kisebbnek kell lenniük az egyes frekvenciatartományokra vonatkozó megfelelőségi szinteknél. Az alábbi jelöléssel ellátott berendezések környezetében zavarás léphet fel:
Sugárzott RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz-2,5 GHz	10 V/m	



Megjegyzés 1

UT a váltakozó hálózati feszültség használata a tesztelési szinten.

Megjegyzés 2

80 MHz és 800 MHz esetén a nagyobb frekvenciatartományt kell alkalmazni.

Megjegyzés 3

Ezeket az irányelveket nem lehet minden esetben alkalmazni. Az elektromágneses terjedést befolyásolja az építmények, tárgyak és személyek által okozott abszorpció és reflexió.

a) A rögzített telepített adók, mint pl. a cellás/vezeték nélküli rádiótelefonok és földi mobilrádiók bázisállomásai, amatőrrádiók, AM és FM rádió és TV műsorsugárzás térerősségeit elméleti úton nem lehet pontosan előre jelezni. A telepített RF adók elektromágneses környezetének megismeréséhez helyszíni mérésre van szükség. Ha az ultrahangos inhalátor üzemeltetésének helyén a mért térerősség meghaladja vonatkozó RF megfeleléségi szintet, ellenőrizni kell az ultrahangos inhalátor rendeltetésszerű működését. Ha rendellenes működés tapasztalható, kiegészítő intézkedésekre lehet szükség, mint pl. az ultrahangos inhalátor elforgatása vagy más helyre való telepítése.

b) A 150 kHz és 80 MHz közötti frekvenciatartomány fölött a térerősségnek kisebbnek kell lennie, mint (V1) V/m.

LADY-COMP®
LADY-COMP® basic
LADY-COMP® baby



Rev. Nr. 12/14



FEJLESZTÉS, GYÁRTÁS, FORGALMAZÁS VILÁGSZERTE



VE Valley Electronics GmbH
Breite 2
D-82418 Murnau
Tel.: +49 (0) 8841 48928-0
Fax: +49 (0) 8841 48928-24
info@lady-comp.de
www.lady-comp.de

ÉRTÉKESÍTÉS ÉS VEVŐSZOLGÁLAT MAGYARORSZÁGON

Lady-Comp Magyarország
Dési Huber u. 24
1098 Budapest
Tel.: +36 (0) 1 361 8819
+36 (70) 298 4516
info@lady-comp.hu
www.lady-comp.hu